

SONY

Micro HI-FI Component System

Manual de instrucciones

ES

4-178-679-32(1)

Aviso para clientes: la información siguiente es aplicable solamente para equipos vendidos en países en los que se aplican las directivas de la UE.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor dirijase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto. Accesorios a los que se aplica: Mando a distancia



Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Nota sobre discos DualDisc

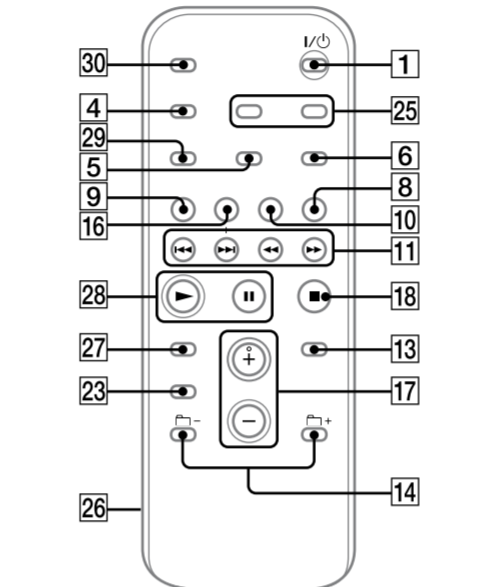
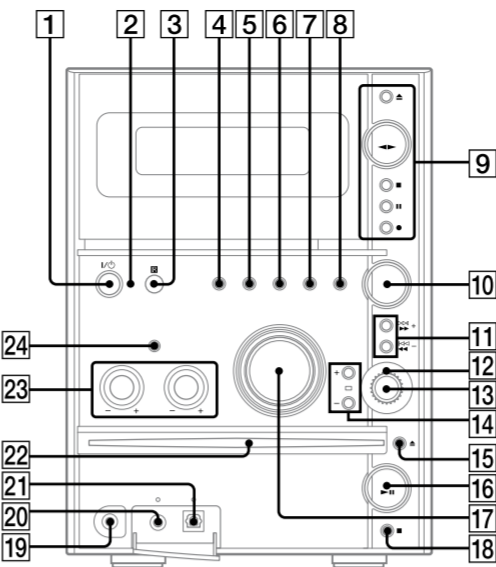
Un DualDisc es un disco de dos caras que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra cara. Sin embargo, como el lado del material de audio no cumple con la norma Compact Disc (CD), no es seguro que la reproducción pueda hacerse en este producto.

Discos de música codificados mediante tecnologías de protección de los derechos de autor

Este producto se ha diseñado para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados mediante tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán reproducirse mediante este producto.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Operaciones básicas



Selección de una fuente de música

Pulse los botones siguientes (o pulse FUNCTION [8] repetidamente).

Para seleccionar	Pulse
CD	CD [16] en el mando a distancia.
Sintonizador	TUNER/BAND [10].
Cinta	TAPE [9] en el mando a distancia.
Componente (conectado utilizando un cable de audio)	FUNCTION [8] repetidamente hasta que aparezca "MD".

Ajuste del sonido

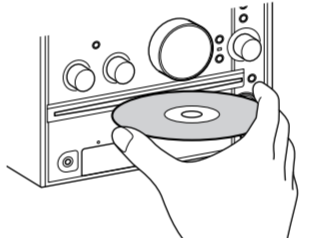
Para ajustar el volumen

Pulse VOLUME +/- en el mando a distancia (o gire el control VOLUME en la unidad) [17].

Para añadir un efecto sonoro

Para	Pulse
Generar un sonido más dinámico (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX [24] en la unidad.
Ajustar el efecto sonoro	EQ [23] en el mando a distancia repetidamente para seleccionar "BASS" o "TREBLE", y después pulse +/- [11] en el mando a distancia repetidamente (o gire el control BASS o TREBLE [23] en la unidad) para ajustar el nivel.

Reproducción de un disco CD/MP3

- 1 Seleccione la función CD. Pulse CD [16] en el mando a distancia.
- 2 Cargue un disco. Inserte un disco en la ranura de disco [22] con la cara de la etiqueta hacia arriba.
- 3 Inicie la reproducción. Pulse ► (reproducción) [28] en el mando a distancia (o CD ►|| (reproducción/pausa) [16] en la unidad).

Para	Pulse
Hacer una pausa en la reproducción	(pausa) [28] en el mando a distancia (o CD ► (reproducción/pausa) [16] en la unidad). Para reanudar la reproducción, pulse el botón otra vez.
Parar la reproducción	■ (parada) [18].
Extraer un disco	CD ▲ (expulsión) [15] en la unidad.
Seleccionar un grupo de un disco MP3	☐ +/- [14]. O gire el mando de desplazamiento [12] en la unidad y pulse PUSH ENTER [13] en la unidad (gire el mando de desplazamiento [12] en la unidad durante la reproducción hasta que aparezca "GROUP", y después pulse PUSH ENTER [13] en la unidad para seleccionar el grupo deseado).
Seleccione una pista o un archivo	◀◀/▶▶ (retroceso/avance) [11]. O gire el mando de desplazamiento [12] en la unidad y pulse PUSH ENTER [13] en la unidad. Para cancelar, pulse CANCEL [18] en la unidad.
Encontrar un punto en una pista o un archivo	Mantenga pulsado ◀◀/▶▶ (rebobinado/avance rápido) [11] durante la reproducción, y suelte el botón en el punto deseado.
Seleccionar la reproducción repetida	REPEAT [6] repetidamente hasta que aparezca "REP" o "REP 1".

Para cambiar el modo de reproducción
Pulse PLAY MODE [5] repetidamente mientras el reproductor está parado. Puede seleccionar reproducción normal ("☐") para todos los archivos MP3 en el grupo del disco), reproducción aleatoria ("SHUF" o "☐ SHUF*"), reproducción de programa ("PGM"). * Cuando reproduzca un disco CD-DA, la reproducción (SHUF) realizará la misma operación que la reproducción SHUF.

Notas sobre la carga de discos

- Cuando encienda el sistema, el disco no será introducido en la ranura de disco hasta que aparezca "NO DISC" en el visualizador. No intente empujar hacia dentro el disco hasta que aparezca "NO DISC".
- Si carga un disco que este sistema no puede reproducir, será expulsado automáticamente.
- No cargue un disco de 8 cm con un adaptador. Si lo hace es posible que ocasione un mal funcionamiento del sistema.
- Cuando vaya a extraer un disco, agárrelo por los bordes y sáquele de la ranura de disco en línea recta. No toque la superficie.

Nota sobre el mando de desplazamiento

Cuando se realiza la búsqueda de grupo, búsqueda de pista, o búsqueda de archivo, solamente se visualizan los primeros 9 caracteres.

Notas sobre la reproducción repetida

- Se reproducirán todas las pistas o archivos de un disco repetidamente hasta cinco veces.
- "REP 1" indica que se repetirá una sola pista o archivo hasta que lo pare.
- **Notas sobre la reproducción de discos MP3**
 - No guarde otros tipos de archivos ni grupos no necesarios en un disco que tenga archivos MP3.
 - Los grupos que no tengan archivos MP3 serán omitidos.
 - Los archivos MP3 se reproducen en el orden que están grabados en el disco.
 - El sistema solamente puede reproducir archivos MP3 que tienen una extensión de archivo de "MP3", pero que no son archivos MP3, es posible que la unidad produzca ruido o no funcione bien.
 - El número máximo de:
 - grupos es 256 (incluida la carpeta raíz).
 - archivos MP3 es 511.
 - archivos MP3 y grupos que puede contener un solo disco es 512.
 - niveles de directorio (la estructura de árbol de archivos) es 8.
 - No puede garantizarse la compatibilidad con todos los software de codificación/grabación, dispositivos de grabación y medios de grabación MP3. Los discos MP3 incompatibles podrán producir ruido o audio interrumpido o no reproducirse en absoluto.

Notas sobre la reproducción de discos multisección
• Si el disco comienza con una sesión CD-DA (o MP3), será reconocido como disco CD-DA (o MP3), y no se reproducirán otras sesiones.
• Un disco con formato CD mezclado será reconocido como disco CD-DA (audio).

Notas sobre la información en el visualizador

- Lo siguiente no se visualizará correctamente:
 - tiempo de reproducción total para un disco CD-DA dependiendo del modo de reproducción.
 - tiempo de reproducción total para un disco MP3.
 - tiempo de reproducción restante para un archivo MP3.
- Lo siguiente no se visualizará correctamente:
 - tiempo de reproducción transcurrido de un archivo MP3 codificado utilizando una VBR (tasa de bits variable).
 - nombres de grupos y archivos que no cumplan con ISO9660 Nivel 1, Nivel 2 o Joliet en el formato de expansión.
- Si visualizará lo siguiente:
 - información de etiqueta ID3 para archivos MP3 cuando se utilicen etiquetas ID3 versión 1 y versión 2.
 - hasta 124 caracteres de información de etiqueta ID3 utilizando letras mayúsculas (A a Z), números (0 a 9), y símbolos ("<" ">" "+" "-" "@" "_").

Escucha de la radio

- 1 Seleccione "FM" o "AM". Pulse TUNER/BAND [10] repetidamente.
- 2 Seleccione el modo de sintonización. Pulse TUNING MODE [5] repetidamente hasta que aparezca "AUTO".
- 3 Sintonice la emisora deseada. Pulse +/- en el mando a distancia (o TUNING +/- en la unidad) [11]. La exploración cesará automáticamente cuando sea sintonizada una emisora, y después aparecerán "TUNED" y "STEREO" (para programas estéreo).



Cuando sintonice una emisora que provea servicios RDS, aparecerá el nombre de la emisora en el visualizador.

Para parar la exploración automática

Pulse ■ (reproducción) [18] en el mando a distancia.

Para sintonizar una emisora de señal débil
Si no aparece "TUNED" y la exploración no se detiene, pulse TUNING MODE [5] repetidamente hasta que desaparezcan "AUTO" y "PRESET", y después pulse +/- en el mando a distancia (o TUNING +/- en la unidad) [11] repetidamente para sintonizar la emisora deseada.

Para reducir el ruido estático de una emisora de FM estéreo débil
Pulse FM MODE [6] repetidamente hasta que aparezca "MONO" para desactivar la recepción estéreo.

Reproducción de una cinta

- 1 Seleccione la función de cinta. Pulse TAPE [9] en el mando a distancia.
- 2 Inserte una cinta. Pulse TAPE ▲ (expulsar) [9] en la unidad, y cargue una cinta TYPE I (normal) en el portacasete con la cara que quiera reproducir orientada hacia delante. Asegúrese de que no haya holgura en la cinta para evitar dañar la cinta o la platina de cassette.
- 3 Pulse DIRECTION [5] en la unidad repetidamente para seleccionar ◀▶ para reproducir una cara. Seleccione ▶▶ o ◀◀▶▶ para reproducir ambas caras.
- 4 Inicie la reproducción. Pulse ► (reproducción) [28] en el mando a distancia (o TAPE ▶▶ (reproducción) [9] en la unidad). Pulse el botón otra vez para reproducir la cara inversa.

Para	Pulse
Hacer una pausa en la reproducción	(pausa) [28] en el mando a distancia (o TAPE (pausa) [9] en la unidad). Para reanudar la reproducción, pulse el botón otra vez.
Parar la reproducción	■ (parada) [18] en el mando a distancia (o TAPE ■ (parada) [9] en la unidad).
Rebobinar o avanzar rápidamente	◀◀/▶▶ (rebobinado/avance rápido) [11].

Sugerencia
Si selecciona "◀◀" o "▶▶", la platina de cassette se detendrá automáticamente después de repetir la secuencia cinco veces.

Cambio de la visualización

Para	Pulse
Cambiar la información en la visualización ¹⁾	DISPLAY [4] repetidamente cuando el sistema esté encendido.
Comprobar el reloj cuando el sistema está apagado	DISPLAY [4] cuando el sistema esté apagado ²⁾ . El reloj se visualiza durante unos 8 segundos.

¹⁾ Por ejemplo, puede ver información de un disco CD/MP3, tal como el número de pista o de archivo o el nombre de grupo durante la reproducción normal, o el tiempo de reproducción total mientras el reproductor está parado.
²⁾ El indicador STANDBY [2] de la unidad se enciende cuando el sistema está apagado.

Notas sobre la información en el visualizador
• Lo siguiente no se visualizará correctamente:

- tiempo de reproducción total para un disco CD-DA dependiendo del modo de reproducción.
- tiempo de reproducción restante para un archivo MP3.

- Lo siguiente no se visualizará correctamente:
- tiempo de reproducción transcurrido de un archivo MP3 codificado utilizando una VBR (tasa de bits variable).
- nombres de grupos y archivos que no cumplan con ISO9660 Nivel 1, Nivel 2 o Joliet en el formato de expansión.
- Si visualizará lo siguiente:
- información de etiqueta ID3 para archivos MP3 cuando se utilicen etiquetas ID3 versión 1 y versión 2.
- hasta 124 caracteres de información de etiqueta ID3 utilizando letras mayúsculas (A a Z), números (0 a 9), y símbolos ("<" ">" "+" "-" "@" "_").

Utilización de componentes de audio opcionales

Para conectar unos auriculares opcionales
Conecte los auriculares a la toma PHONES [19] de la unidad.

Para conectar un componente analógico opcional
Conecte un componente analógico adicional a la toma ANALOG IN [20] de la unidad utilizando un cable analógico de audio (no suministrado). Baje el volumen en el sistema, y después pulse FUNCTION [8] repetidamente para seleccionar "MD".

Para conectar un componente digital opcional
Conecte un componente con toma de entrada óptica digital a la toma CD DIGITAL OUT [21] de la unidad utilizando un cable óptico digital (cuadrado, no suministrado). Puede grabar digitalmente de un disco CD-DA al componente conectado.

Nota
No podrá hacer una grabación digital de discos y pistas MP3 protegidos contra la copia utilizando un componente digital conectado a este sistema.

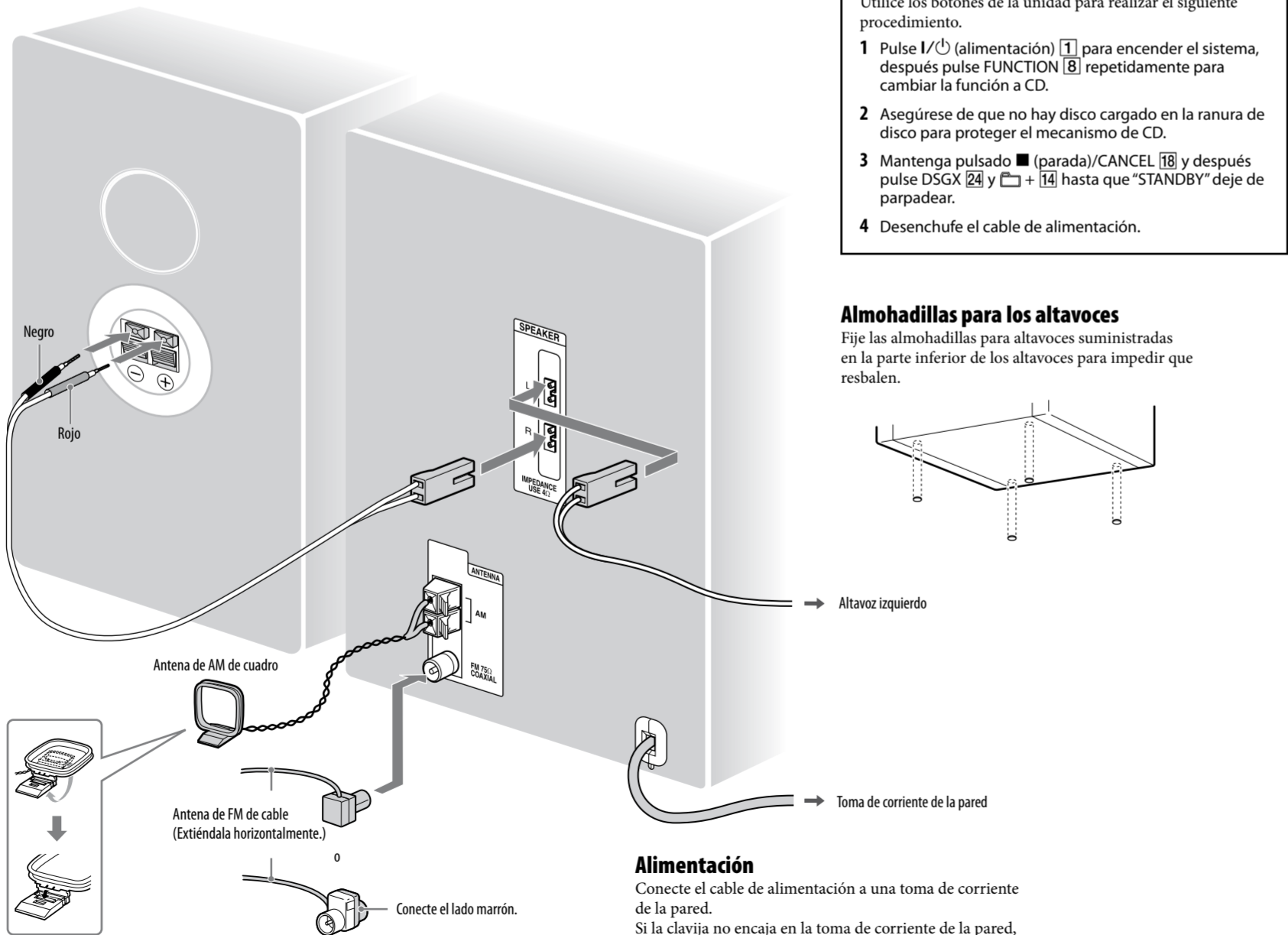
Conexión del sistema firmemente

Altavoces

Empuje hacia abajo la lengüeta de debajo de la toma del altavoz e inserte el cable de altavoz apropiado. Asegúrese de que los conductores metálicos (no la parte cubierta con aislante de vinilo) están insertados firmemente en las tomas de los altavoces. Inserte el extremo del cable marcado con una línea roja en la toma + y el cable que no está marcado en la toma -.
Asegúrese de hacer coincidir los salientes de las tomas SPEAKER de la unidad y los cables de altavoz, e inserte los cables firmemente en las tomas SPEAKER.

Antenas

Encuentre un lugar y una orientación que ofrezcan buena recepción, y después instale la antena. Mantenga la antena alejada de los cables de los altavoces y del cable de alimentación para evitar captación de ruido.

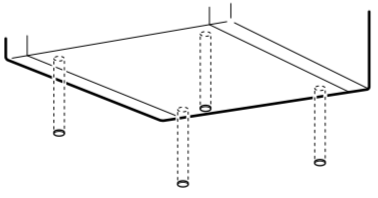


Cuando transporte este sistema
Utilice los botones de la unidad para realizar el siguiente procedimiento.

- 1 Pulse I/⏻ (alimentación) [1] para encender el sistema, después pulse FUNCTION [8] repetidamente para cambiar la función a CD.
- 2 Asegúrese de que no hay disco cargado en la ranura de disco para proteger el mecanismo de CD.
- 3 Mantenga pulsado ■ (parada)/CANCEL [18] y después pulse DSGX [24] y ☐ + [14] hasta que "STANDBY" deje de parpadear.
- 4 Desenchufe el cable de alimentación.

Almohadillas para los altavoces

Fije las almohadillas para altavoces suministradas en la parte inferior de los altavoces para impedir que resbalen.



Alimentación

Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de la pared. Si la clavija no encaja en la toma de corriente de la pared, quite el adaptador de clavija suministrado (solamente para los modelos equipados con adaptador).

Otras operaciones

Creación de su propio programa de CD (Reproducción de programa)

Utilice los botones del mando a distancia para crear su propio programa.

- Pulse CD **[**16**]** para seleccionar la función CD.
- Pulse PLAY MODE **[**5**]** repetidamente hasta que aparezca “PGM” mientras el reproductor está parado.
- Pulse **[**◀◀▶▶**]** **[**11**]** repetidamente hasta que aparezca el número de la pista deseada. Cuando programe archivos MP3, pulse **[**☐ +/- **]** **[**14**]** repetidamente para seleccionar el grupo deseado, y después seleccione el archivo deseado.

	
	
Número de pista o archivo seleccionado	Tiempo de reproducción total del programa (incluyendo la pista o archivo seleccionado)

- Pulse ENTER **[**13**]** para añadir la pista o archivo al programa. “— —,— —” aparece cuando el tiempo total del programa excede 100 minutos para un disco, o cuando se selecciona una pista de CD cuyo número es 21 o más alto, o cuando se selecciona un archivo MP3.

- Repita los pasos 3 al 4 para programar pistas o archivos adicionales, hasta un total de 25 pistas o archivos.

- Para reproducir su programa de pistas o archivos, pulse **[**▶**]** (reproducción) **[**28**]**.

El programa seguirá disponible hasta que expulse el disco. Para reproducir el mismo programa otra vez, seleccione la función CD, y pulse **[**▶**]** (reproducción) **[**28**]**.

Para cancelar la reproducción de programa
Pulse PLAY MODE **[**5**]** repetidamente hasta que desaparezca “PGM” mientras el reproductor está parado.

Para borrar la última pista o archivo del programa
Pulse CLEAR **[**27**]** mientras el reproductor está parado.

Para ver información del programa, tal como el número total de pistas del programa
Pulse DISPLAY **[**4**]** repetidamente.

Sugerencia
También puede utilizar el mando de desplazamiento **[**12**]** de la unidad para seleccionar archivos en el paso 3. Gire el mando de desplazamiento **[**12**]** y pulse PUSH ENTER **[**13**]** en la unidad para seleccionar el grupo deseado, y después seleccione el archivo deseado.

Presintonización de emisoras de radio

Puede presintonizar sus emisoras de radio favoritas y sintonizarlas instantáneamente seleccionando el número de presintonía correspondiente.
Utilice los botones del mando a distancia para presintonizar emisoras.

- Sintonice la emisora deseada (consulte “Escucha de la radio”).
- Pulse TUNER MEMORY **[**29**]**.

	
	
	
	
	
Número de presintonía	

- Pulse +/- **[**11**]** repetidamente para seleccionar el número de presintonía que desee.

Si otra emisora ya tiene asignando el número de presintonía seleccionado, la emisora será sustituida por la nueva emisora.

- Pulse ENTER **[**13**]**.

- Repita los pasos 1 al 4 para almacenar otras emisoras.

Puede presintonizar hasta 20 emisoras de FM y 10 de AM. Las emisoras presintonizadas serán retenidas durante medio día aproximadamente aunque desenchufe el cable de alimentación o se produzca un corte del suministro eléctrico.

- Para invocar una emisora de radio presintonizada, pulse TUNING MODE **[**5**]** repetidamente hasta que aparezca “PRESET”, y después pulse +/- **[**11**]** repetidamente para seleccionar el número de presintonía deseado.

Grabación en una cinta

Puede grabar de dos maneras en una cinta TYPE I (normal):

Grabación sincronizada de CD:
Puede grabar un CD entero en una cinta.

Grabación manual:
Puede grabar únicamente las porciones que le gusten de una fuente de sonido, incluidos componentes de audio conectados.

Utilice los botones de la unidad para controlar la grabación de cinta.

- Cargue una cinta grabable con la cara que quiera grabar orientada hacia delante.
- Prepare la platina de casete para grabar. Pulse FUNCTION **[**8**]** repetidamente para seleccionar la función de cinta. Pulse DIRECTION **[**5**]** en la unidad repetidamente y seleccione “**[**→**]**” para grabar en una cara, o “**[**→**]**” o “**[**←**]**” para grabar en ambas caras. Para cambiar las caras de grabación de la cinta, pulse TAPE **[**◀▶**]** (reproducción) **[**9**]** repetidamente (aparece “▶” para grabación en la cara frontal, y “◀” en la cara inversa), y después pulse TAPE **[**■**]** (parada) **[**9**]**.
- Prepare la fuente de grabación.

Para grabación sincronizada de CD:
Pulse FUNCTION **[**8**]** repetidamente para seleccionar la función CD.

Cargue el disco que quiera grabar. Cuando quiera grabar un grupo de un disco MP3, pulse PLAY MODE **[**5**]** repetidamente para seleccionar “**[**☐**]**”, y después pulse **[**☐ +/- **]** **[**14**]** repetidamente para seleccionar el grupo deseado. Para grabar únicamente las pistas de CD favoritas en el orden que desee, realice los pasos 2 al 5 de “Creación de su propio programa de CD”.

- Para grabación manual: Seleccione la fuente que desea grabar.
- Ponga la platina de casete en espera para grabación.

Para grabación sincronizada de CD:
Pulse CD SYNCHRO **[**7**]**.

Para grabación manual:
Pulse TAPE **[**● REC **]** **[**9**]**.

- Comience a grabar. Durante la grabación, no podrá escuchar otras fuentes.

Para grabación sincronizada de CD:
Pulse TAPE **[**■ (pausa) **]** **[**9**]**. Cuando se complete la grabación, el reproductor de CD y la platina de casete se pararán automáticamente. Si están siendo grabadas ambas caras de la cinta, y la cinta llega al final de la cara frontal a mitad de una pista, se grabará de nuevo la pista entera desde el principio de la cara inversa.

Para grabación manual:
Pulse TAPE **[**■ (pausa) **]** **[**9**]**, y después inicie la reproducción de la fuente de grabación deseada.

Si hay ruido mientras graba del sintonizador, reposicione la antena apropiada para reducir el ruido.

Para parar la grabación
Pulse TAPE **[**■ (parada) **]** **[**9**]** o CD **[**■ (parada) **]** **[**18**]** (para grabación sincronizada de CD solamente).

Para hacer una pausa en la grabación (Grabación manual solamente)
Pulse TAPE **[**■ (pausa) **]** **[**9**]**.

Notas

- La grabación se parará si cambia a una función diferente.
- No es posible expulsar el disco durante la grabación sincronizada de CD.

- Sugerencias**
- Si detiene la grabación sincronizada de CD pulsando CD **[**■ (parada) **]** **[**18**]**, la cinta se detendrá después de crear un espacio en blanco (sin grabar) de unos 4 segundos antes de detenerse.
 - Cuando grave en ambas caras, asegúrese de comenzar por la cara frontal. Si comienza por la cara inversa, la grabación se detendrá al final de la cara inversa.

Utilización de los temporizadores

El sistema ofrece tres funciones de temporizador. No es posible activar el temporizador de reproducción y el temporizador de grabación al mismo tiempo. Si utiliza cualquiera de ellos con el temporizador de dormir, tendrá prioridad el temporizador de dormir.

Temporizador de dormir:
Puede dormirse escuchando música. Esta función puede utilizarse aunque el reloj no esté puesto en hora. Pulse SLEEP **[**30**]** en el mando a distancia repetidamente. Si selecciona “AUTO”, el sistema se apagará automáticamente después pararse el disco o la cinta actual o en 100 minutos.

Temporizador de reproducción:
Puede despertarse con un CD, una cinta o el sintonizador a una hora programada.

Temporizador de grabación:
Puede grabar una emisora de radio presintonizada a una hora especificada.

Utilice los botones del mando a distancia para controlar el temporizador de reproducción y el temporizador de grabación. Asegúrese de que ha puesto en hora el reloj.

- Prepare la fuente de sonido.

Para temporizador de reproducción:
Prepare la fuente de sonido, y después pulse VOLUME +/- **[**17**]** para ajustar el volumen.

Para comenzar desde una pista de CD o un archivo MP3 específico, cree su propio programa de CD.

Para temporizador de grabación:
Sintonice la emisora de radio presintonizada.

- Pulse CLOCK/TIMER SET **[**25**]**.
- Pulse **[**◀◀▶▶**]** **[**11**]** repetidamente para seleccionar “PLAY SET” o “REC SET”, y después pulse ENTER **[**13**]**.

Aparecerá “ON TIME”, y la indicación de la hora parpadeará.

- Ajuste la hora de inicio de reproducción o grabación.

Pulse **[**◀◀▶▶**]** **[**11**]** repetidamente para ajustar la hora, y después pulse ENTER **[**13**]**.

La indicación de los minutos parpadeará. Utilice el procedimiento de arriba para ajustar los minutos.

- Utilice el mismo procedimiento que en el paso 4 para ajustar la hora de detención de la reproducción o grabación.

- Seleccione la fuente de sonido o prepare la cinta.

Para temporizador de reproducción:
Pulse **[**◀◀▶▶**]** **[**11**]** repetidamente hasta que aparezca la fuente de sonido deseada, y después pulse ENTER **[**13**]**. El visualizador mostrará los ajustes del temporizador.

Para temporizador de grabación:
Cargue una cinta grabable y pulse TAPE **[**9**]** para seleccionar la función de cinta.

Pulse DIRECTION **[**5**]** en la unidad repetidamente y seleccione “**[**→**]**” para grabar en una cara, o “**[**→**]**” o “**[**←**]**” para grabar en ambas caras.

Para cambiar las caras de grabación de la cinta, pulse **[**▶**]** (reproducción) **[**28**]** repetidamente (aparece “▶” para grabación en la cara frontal, y “◀” en la cara inversa), y después pulse **[**■ (parada) **]** **[**18**]**.

- Pulse I/**[**⏏**]** (alimentación) **[**1**]** para apagar el sistema. El sistema se encenderá 15 segundos antes de la hora programada.

Si el sistema está encendido a la hora programada, el temporizador de reproducción y el temporizador de grabación no iniciarán la reproducción o grabación.

Para activar o comprobar el temporizador otra vez

Pulse CLOCK/TIMER SELECT **[**25**]**, pulse **[**◀◀▶▶**]** **[**11**]** repetidamente hasta que aparezca “PLAY SEL” o “REC SEL”, y después pulse ENTER **[**13**]**.

Para cancelar el temporizador
Repita el mismo procedimiento de arriba hasta que aparezca “TIMER OFF”, y después pulse ENTER **[**13**]**.

Para cambiar el ajuste
Comience otra vez desde el paso 1.

Sugerencias

- El ajuste del temporizador de reproducción se conservará hasta que sea cancelado manualmente.
- El temporizador de grabación se cancelará automáticamente después de haber sido activado.
- El volumen se reducirá al mínimo durante el temporizador de grabación.

Solución de problemas

- Asegúrese de que el cable de alimentación y los cables de los altavoces estén conectados correcta y firmemente.

- Localice su problema en la lista de comprobación de abajo y tome la acción indicada para corregirlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Si el indicador STANDBY parpadea
Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación, y compruebe el elemento siguiente.
• Si su sistema tiene selector de tensión, ¿está el selector de tensión ajustado a la tensión correcta?
• ¿Están los cables de altavoces + y – cortocircuitados?
• ¿Está utilizando solamente los altavoces suministrados?
• ¿Hay algo bloqueando los orificios de ventilación de la parte trasera del sistema?
Después de que el indicador STANDBY [2] deje de parpadear, vuelva a conectar el cable de alimentación, y encienda el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

General

El sonido sale por un canal, o los volúmenes izquierdo y derecho están desequilibrados.

- Coloque los altavoces lo más simétricamente posible.
- Conecte solamente los altavoces suministrados.

Mucho zumbido o ruido.

- Aleje el sistema de fuentes de ruido.
- Conecte el sistema a una toma de corriente de la pared diferente.
- Instale un filtro de ruido (disponible por separado) en el cable de alimentación.

El mando a distancia no funciona.

- Retire cualquier obstáculo que haya entre el mando a distancia y el sensor remoto **[**3**]** de la unidad, y aleje la unidad de luces fluorescentes.
- Apunte el mando a distancia hacia el sensor del sistema.
- Acerque el mando a distancia al sistema.

Reproductor de CD/MP3

El sonido salta, o el disco no se reproduce.

- Limpie el disco, y vuelva a ponerlo.
- Mueva el sistema a un lugar alejado de vibraciones (por ejemplo, encima de una estante estable).
- Aleje los altavoces del sistema, o póngalos en estantes separados. A volumen alto, la vibración de los altavoces puede hacer que el sonido salte.

La reproducción no se inicia desde la primera pista.

- Vuelva a la reproducción normal pulsando PLAY MODE **[**5**]** repetidamente hasta que desaparezcan “PGM” y “SHUF”.

El inicio de la reproducción demora más tiempo del normal.

- Los discos siguientes llevan más tiempo en comenzar a reproducirse.
 - un disco grabado con una estructura de árbol complicada.
 - un disco grabado en modo multiseisión.
 - un disco que no haya sido finalizado (un disco al que pueden añadirse datos).
 - un disco que tenga muchos grupos.

Sintonizador

Mucho zumbido o ruido, o no pueden recibirse emisoras.

- Conecte la antena debidamente.
- Encuentre un lugar y una orientación que ofrezca buena recepción, y después vuelva a instalar la antena.
- Conecte una antena externa disponible en el comercio.
- Mantenga la antena alejada de los cables de los altavoces y del cable de alimentación para evitar captación de ruido.
- Consulte con el distribuidor Sony más cercano si la antena de AM suministrada se suelta del estante de plástico.
- Apague los equipos eléctricos cercanos.

Platina de casete

El sonido tiene fluctuación o trémolo excesivo o cae.

- Limpie los ejes de arrastre, rodillos compresores y cabezas de cinta. Consulte “Precauciones” para ver detalles.

Para mejorar la recepción del sintonizador

Desconecte la alimentación del reproductor de CD utilizando la función de gestión de alimentación de CD. Por omisión, la alimentación de CD está conectada.

- Pulse FUNCTION **[**8**]** repetidamente para seleccionar la función CD.

- Pulse I/**[**⏏**]** (alimentación) **[**1**]** para apagar el sistema.

- Después de que “STANDBY” deje de parpadear, pulse DISPLAY **[**4**]** para visualizar el reloj, y después pulse I/**[**⏏**]** (alimentación) **[**1**]** mientras mantiene pulsado CD **[**■ (parada) **]** **[**18**]**.

Aparecerán “CD POWER” y “OFF”. Con la alimentación del reproductor de CD desconectada, aumenta el tiempo de acceso al disco. Para conectar la alimentación del reproductor de CD, repita el procedimiento hasta que aparezcan “CD POWER” y “ON”.

Para reponer el sistema a los ajustes de fábrica

Si el sistema todavía no funciona debidamente, repóngalo a los ajustes de fábrica.

Utilice los botones de la unidad para reponer la unidad a sus ajustes de fábrica.

- Desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación, y después encienda el sistema.

- Pulse TAPE **[**■ (parada) **]** **[**9**]**, DISPLAY **[**4**]** y I/**[**⏏**]** (alimentación) **[**1**]** al mismo tiempo.

Se borrarán todos los ajustes configurados por el usuario, tales como las emisoras de radio presintonizadas, el temporizador y el reloj.

Mensajes

COMPLETE : La operación de presintonización finalizó de forma normal.

LOCKED : Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

NO DISC : No hay disco en el reproductor, o ha cargado un disco que no puede reproducirse.

NO STEP : Han sido borradas todas las pistas programadas.

NO TAB : No puede grabar porque ha sido quitada la lengüeta de protección contra la grabación del casete.

NO TAPE : No hay cinta en la platina de casete.

NOT IN USE : Ha pulsado un botón no válido.

OVER : Ha alcanzado el final del disco mientras pulsaba **[**▶▶**]** (avance rápido) **[**11**]** durante la reproducción o pausa.

PUSH SELECT : Ha intentado ajustar el reloj o el temporizador durante la operación del temporizador.

PUSH STOP : Pulsó PLAY MODE **[**5**]** durante la reproducción.

SET CLOCK : Ha intentado seleccionar el temporizador sin haber puesto en hora el reloj.

SET TIMER : Ha intentado seleccionar el temporizador sin haber programado el temporizador de reproducción o temporizador de grabación.

STEP FULL : Ha intentado programar más de 25 pistas o archivos (pasos).

TIME NG : Las horas de inicio y finalización del temporizador de reproducción o temporizador de grabación están programadas a la misma hora.

Ejemplos de visualizaciones	
Visualización	Indica
	2 (dos)
	6 (seis)
	8 (ocho)
	A
	B
	D
	G
	H
	K
	M
	O o 0 (cero)
	Q
	R
	S o 5 (cinco)
	Z
	,
	@

Precauciones

Discos que PUEDE reproducir este sistema

- CD Audio
- CD-R/CD-RW (datos de audio/archivos MP3)

Discos que NO PUEDE reproducir este sistema

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW que no estén grabados en formato CD de música o formato MP3 conforme a ISO9660 Nivel 1/ Nivel 2, Joliet
- CD-R/CD-RW grabados en multiseisión que no hayan terminado mediante “cerrando la sesión”
- CD-R/CD-RW de grabación de mala calidad, CD-R/CD-RW que esté rayado o sucio, o CD-R/CD-RW grabado con un dispositivo de grabación incompatible
- CD-R/CD-RW que hayan sido finalizados incorrectamente

- Discos que contengan archivos diferentes a archivos MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Discos de forma no estándar (por ejemplo, en forma de corazón, de estrella, cuadrados)
- Discos que tengan cinta adhesiva, papel o pegatinas adheridos a ellos
- Discos aquilados o usados con sellos adheridos por los que sobresalga el pegamento
- Discos que tengan etiquetas impresas con una tinta que se sienta pegajosa al tacto
- Un disco de 8 cm con adaptador

Notas sobre los discos

- Antes de reproducir el disco, límpielo con un paño de limpieza desde el centro a los bordes.
- No limpie los discos con disolventes tales como bencina, diluyente, o limpiadores o aerosol antiestático disponibles en el comercio para discos LP de vinilo.
- No exponga los discos a la luz del sol directa ni a fuentes de calor tales como salidas de aire caliente, ni los deje en un automóvil aparcado a la luz del sol directa.

Seguridad

- La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca mientras se halle conectada a la toma de corriente de la pared, aunque la propia unidad haya sido apagada.
- Si no va a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, desenchufe completamente el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared (red eléctrica). Cuando vaya a desenchufar la unidad, agarre siempre la clavija. No tire nunca del propio cable.
- Si entra dentro del sistema algún objeto sólido o líquido, desenchúfelo, y haga que sea inspeccionado por personal cualificado antes de volver a utilizarlo.
- El cable de alimentación de ca solamente puede ser cambiado en un taller de servicio cualificado.

Ubicación

- No ponga el sistema en una posición inclinada ni en sitios que sean muy calientes, fríos, polvorientos, sucios o húmidos, o que no tengan ventilación adecuada o estén expuestos a vibración, luz del sol directa o luz intensa.
- Tenga cuidado cuando ponga la unidad o los altavoces sobre superficies que hayan sido especialmente tratadas (por ejemplo, con cera, aceite, lustre) porque podrán producirse manchas o decoloración en la superficie.
- Si traslada el sistema directamente de un lugar frío a uno cálido, o si lo pone en una habitación muy húmeda, la humedad podrá condensarse en la lente del interior del reproductor de CD, y ocasionará un mal funcionamiento del sistema. En esta situación, extraiga el disco y deje el sistema encendido durante unas cuantas horas hasta que se evapore la humedad.

Acumulación de calor

- La acumulación de calor en la unidad durante la operación es normal y no es causa de alarma.
- No toque la caja si la unidad ha sido utilizada continuamente a alto volumen porque podrá estar muy caliente.
- No obstruya los orificios de ventilación.

Sistema de altavoces

Este sistema de altavoces no está blindado magnéticamente y la imagen de televisores cercanos podrá distorsionarse magnéticamente. En esta situación, apague el televisor, espere 15 a 30 minutos, y después vuelva a encenderlo.

Si no se nota mejora, aleje los altavoces del televisor.

Limpieza de la caja
Limpie el sistema con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No utilice ningún tipo